

Казахский национальный университет им. аль-Фараби
Факультет Востоковедения
Кафедра Дальнего Востока

СИЛЛАБУС
Осенний семестр 2018-2019гг. уч. год

Академическая информация о курсе

Код дисциплины	Название дисциплины	Тип	Кол-во часов в неделю			Кол-во кредитов	ECTS
			Лек	Практ	Лаб		
SKR 3307	Стилистика и культура речи	Компонент по выбору	1	2		3	
Лектор	ФИО, уч.степень, уч. звание. Нурсейтова Л.Д., магистр, ст.преподаватель			Офис-часы 15:00-16:50		По расписанию ПН 12:00-12:50 ЧТ 15:00-16:50	
e-mail	E-mail: nurseytova.leyla@kaznu.kz						
Телефоны	Телефон: 2435387			Аудитория		527	

Академическая презентация курса	Тип учебного курса: Стилистика и культура речи Цель дисциплины: ознакомить студентов с вопросами стилистической дифференциации языковых средств, дать понятие о речевых стилях, охарактеризовать нормы литературного языка, показать наиболее целесообразное использование синонимических вариантов, привить навыки обоснованного их выбора, содействовать повышению речевой культуры. Курс направлен на формирование речевой культуры как одного из аспектов этнокультурной системы личности, знакомство с теоретическими актуальными дискуссионными вопросами современной стилистики. В результате освоения дисциплины студент способен: ➤ знать программный теоретический материал; ➤ владеть лингвистической терминологией; ➤ усвоить основные теоретико-лингвистические понятия; ➤ уметь проводить стилистический анализ текстов; ➤ уметь давать стилистическую характеристику языковых средств всех уровней; ➤ уметь оценивать свою и чужую речь с точки зрения правильности, логичности, точности, выразительности и уместности; ➤ иметь навыки по редактированию текстов, исправлению ошибок, связанных с нарушением норм литературного языка. ➤ формирование у студентов умения целесообразного использования языковых единиц и выразительных средств языка в зависимости от содержания, ситуации, сферы общения и функционально-стилевой принадлежности текста.
	Пререквизиты Практика устной речи Практика письменного перевода
	Постреквизиты Практика последовательного перевода

Информационные ресурсы	Деловой восточный язык Учебная литература: Основная: 1. Yokoda Masaharu, Jishin ga tsuku bijinesu mana,, Japan 2009. 2. Allan Mitsuru Tsuda, Enjoyable task reading in Japanese: pre-advanced, Japan 1998. 3. Etsuko Tomomatsu, Jun Miyamoto, Masako Wakuri. 200 Essential Japanese Expressions: A Guide to Correct Usage of Key Sentence Patterns. (Kabushiki gaishya Aruku, Printed in Japan, 2000). 4. Sugimoto Fusako, Miyatani Atsumi. Speaking Skills Learned through Listening Japanese “Live” Upper Intermediate and Advanced Level (Kurushio Shyuppan, Asamo Printed in Japan, 2004). 5. Center for Student Exchange, Hitotsubashi University. Strategies for Reading Academic Papers. (Published by 3A Corporation, Tokyo, Printed in Japan, 2005). 6. Etsuko Tomomatsu, Jun Miyamoto, Masako Wakuri. 500 Essential Japanese Expressions: A Guide to Correct Usage of Key Sentence Patterns. (Kabushikigaishya Aruku Printed in Japan, 2000). 7. Toyoko Toyoda. Eyoku Tsukawareru Shinbun no Kanji to Goi. (Tokyo, Printed in Japan 2000) Интернет-ресурсы: 1) Русско-японский и японо-русский словарь http://www.yaku.ru/ 2) Русско-японский и японо-русский словарь http://warodai.ru/ 3) Японский толковый словарь. Указывает чтения иероглифов на выбранном Вами сайте http://www.hiragana.jp/en 4) Furiganizer.com подписывает чтения иероглифов в введенном тексте http://www.furiganizer.com/ 5) Kiki`s Kanji Dictionary Большой словарь иероглифов. Поиск по ключам, примеры слов для каждого иероглифа. http://www.nuthatch.com/kanji/
Академическая политика курса в контексте университетских ценностей	Правила академического поведения: Обязательное присутствие на занятиях, недопустимость опозданий. Отсутствие и опоздание на занятия оцениваются в 0 баллов. Обязательное соблюдение сроков выполнения и сдачи заданий (по СРС, СРСП, РК, MidtermExam). При нарушении сроков сдачи выполненное задание оценивается с учетом вычета штрафных баллов. Академические ценности: Будьте толерантны, уважайте чужое мнение. Возражения формулируйте в корректной форме. Плагиат и другие формы нечестной работы недопустимы. Недопустимы подсказывание и списывание во время сдачи СРС, промежуточного контроля и экзамена, копирование решенных задач другими лицами, сдача экзамена за другого студента. Студент, уличенный в фальсификации любой информации курса, получит итоговую оценку «F».
Политика оценивания и аттестации	Критериальное оценивание: Лист самооценки: 1) приобрести знания о периодах развития современного японского языка; о методах исследования звукового строя языка; об артикуляционной базе, ее связи с обучением иноязычному произношению, о речевой интонации, ее компонентах и функциях; умения практически использовать полученные теоретические знания для совершенствования произношения;

	анализировать и различать свободные и связанные значения слова; отличать полисемию и омонимии; знания о расширении и переноса значения слова, происхождении заимствований; умения осуществлять самостоятельную интерпретацию грамматических явлений языка-10%; 2) Использовать устно и письменно грамматику уровня В1 и В2-50%; 3) Владение словарным запасом уровня В1 и В2-10%; 4) Пишу сочинения о себе, стране, семье и т.д., а также устно могу рассказать о себе по данным темам-20%; 5) Аудирование: знание фонетические особенности японского языка и владение ими-10%. Суммативное оценивание: РК1 – 60балла РК2- 40балла СРСП/СРС-10балла*4/20балла*3=100 MidtermExam-100 Итоговый экзамен-100
--	--

Календарь реализации содержания учебного курса:

Недел я / дата	Название темы (лекции, практического занятия, СРС)	Кол-во часов	Максимальный балл
1	2	3	4
1	Лекция Основные понятия и категории стилистики 1. Основные понятия стилистики 2. Предмет и задачи стилистики 3. Стилистические средства	1	
	Семинар 1. Основные понятия стилистики 2. Предмет и задачи стилистики 3. Стилистические средства Работа над текстом ビジネスマナーの概要		5
2	Лекция Понятие функционального стиля 1. Основания классификация функциональных стилей 2. Речевая системность функциональных стилей 3. Дифференциация функциональных стилей.	1	
	Семинар 1. Основания классификация функциональных стилей 2. Речевая системность функциональных стилей 3. Дифференциация функциональных стилей. Работа над текстом 企業が求める人材		5
3	Лекция Официально деловой стиль 1. Области употребления делового стиля 2. Стилиобразующие факторы и стилевые черты	1	

	Семинар 1. Области употребления делового стиля 2. Стилеобразующие факторы и стилевые черты Работа над текстом コミュニケーション能力 СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「握手」		5
4	Лекция Научный стиль 1. Сфера применения и основные стили преобразующие характеристики 2. Разновидности научных стилей, разнообразие научных жанров в научной и учебной литературе	1	
	Семинар 1. Сфера применения и основные стили преобразующие характеристики 2. Разновидности научных стилей, разнообразие научных жанров в научной и учебной литературе Работа над текстом 意識マナー СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「涙」		5 10
5	Лекция Публицистический стиль 1. Сфера функционирования и stileобразующие характеристики политического стиля 2. Жанровое многообразие политического стиля 3. Специфические средства публицистики	1	
	Семинар 1. Сфера функционирования и stileобразующие характеристики политического стиля 2. Жанровое многообразие политического стиля 3. Специфические средства публицистики Работа над текстом ビジネスマナー СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「ネパールのビール」		5 10
6	Лекция Стиль художественной литературы 1. Эстетическая функция 2. Общая характеристика языка художественной литературы	1	
	Семинар 1. Эстетическая функция 2. Общая характеристика языка художественной литературы Работа над текстом ビジネスマナーとは СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「殺し屋ですよ」		5 10
7	Лекция	1	

	Разговорный стиль 1. Разговорный стиль и его отношении к литературному и общенародному языку. 2. Сфера применения, условия существования разговорного стиля, стилевые черты.		
	Семинар 1.Разговорный стиль и его отношении к литературному и общенародному языку. 2.Сфера применения, условия существования разговорного стиля, стилевые черты. Работа над текстом 基本的な挨拶 СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「擬音語・擬態語」		5 10
	РК 1		25
8	MidtermExam Перевод и пересказ текста 「ネパールのビール」	2	100
9	Лекция Предмет и задачи культуры речи 1. Норма литературного языка 2. Определение нормы 3. Понятие речевой ошибки	1	
	Семинар 1. Норма литературного языка 2. Определение нормы 3. Понятие речевой ошибки Работа над текстом СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「擬音語・擬態語」	2	5 5
10	Лекция Точность речи и функциональные стили 1. Терминология и точность речи 2. Причины нарушения точности речи	1	
	Семинар Терминология и точность речи Причины нарушения точности речи Работа над текстом 課題の提示 СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「目的の提示」	2	5 5
11	Лекция Правильность речи 1. Нормы произношения и ударения 2. Грамматические нормы 3. Синтаксические нормы	1	
	Семинар 1. Нормы произношения и ударения 2. Грамматические нормы 3. Синтаксические нормы Работа над текстом 定義の分類	2	5

	СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「原因の考察」		5
12	Лекция Точность речи 1. Точность словоупотребления 2. Синонимия и точность речи 3. Терминология и точность речи	1	
	Семинар 1. Точность словоупотребления 2. Синонимия и точность речи 3. Терминология и точность речи Работа над текстом 列举 СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「引用」	2	5
13	Лекция Логичность речи 1. Лингвистические условия логичности речи 2. Логичность речи и функциональные стили	1	
	Семинар 1. Лингвистические условия логичности речи 2. Логичность речи и функциональные стили Работа над текстом 同意と反論 СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「帰結」	2	5
14	Лекция Использование в речи диалектных и профессиональных элементов 1. Фонетические средства выразительности речи 2. Лексика и фразеология как основной источник выразительности речи.	1	
	Семинар 1. Фонетические средства выразительности речи 2. Лексика и фразеология как основной источник выразительности речи. Работа над текстом 順接の接続表現 СРСП Консультация и прием СРС Перевод и пересказ текста 「結論の提示」	2	5
15	Лекция Стилевая уместность 1. Уместность речи 2. Ситуативно-контекстуальная уместность	1	
	Семинар 1. Уместность речи 2. Ситуативно-контекстуальная уместность Работа над текстом 指示表現 СРСП Консультация и прием СРС	2	5

	Перевод и пересказ текста 「論点の提示」		5
			80
	РК 2		20
			100

Преподаватель _____ Нурсеитова Л.Д.

Зав. кафедрой _____ Ем Н.Б.

Председатель методического
бюро факультета _____ Амантай Ж.Б.